

# Speiseplan Januar



Name:

Tag	Menü 1 (Vollkost)	Menü 2 (Vegetarische Vollkost)	Tag	Menü 1	Menü 2
02.01.2023	Hähnchenkeule mit Bratensoße <sup>12A</sup> , Buttererbsen <sup>Bio 11</sup> , Kartoffelklöße <sup>10,12A</sup> , Mischobst <sup>Bio</sup>	Nudeln <sup>12A</sup> in Tomatensoße <sup>Bio 12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Croutons <sup>12A</sup> , Mischobst <sup>Bio</sup>	02.01.2023		
03.01.2023	Jägerschnitzel <sup>12A</sup> (Schwein), Tomatensauce <sup>Bio 12A</sup> , Nudeln <sup>12A</sup> , Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	Süßkartoffelsuppe <sup>18</sup> , Felixbrot <sup>12A</sup> , Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	03.01.2023		
04.01.2023	Linseneintopf <sup>18</sup> mit Geflügelwiener <sup>2</sup> , Felixbrot, Sahnepudding <sup>11,12A</sup> mit Fruchtsoße <sup>12A</sup>	Waldpilzragout <sup>12A,11</sup> , Wildreis, Möhren-Orangensalat, Sahnepudding <sup>11,12A</sup> mit Fruchtsoße <sup>12A</sup>	04.01.2023		
05.01.2023	Schellfisch <sup>20</sup> in Cornflakspanade <sup>10,12A</sup> , Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Gurkensalat mit Schmand <sup>11</sup> , frisches Obst <sup>Bio</sup>	Greißbrei <sup>11,12A</sup> mit Apfelmus <sup>3</sup> , Gurkensticks mit Dip <sup>11</sup> , frisches Obst <sup>Bio</sup>	05.01.2023		
06.01.2023	Hackbraten <sup>10,12A</sup> (Schwein/Rind) in Soße <sup>12A</sup> , Butterbohnen, Salzkartoffeln <sup>Bio</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Schokoladengeschmack	Veg. Paprikaschote <sup>13,15,16,18</sup> mit Reis und Letscho <sup>12A</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Schokoladengeschmack	06.01.2023		
09.01.2023	Wurstgulasch <sup>12A</sup> (Schwein) mit Makkaroni <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> frisches Obst <sup>Bio</sup>	veg. Kohlroulade <sup>15,16,18</sup> mit Soße <sup>12A</sup> , Petersilienkartoffeln <sup>Bio</sup> , frisches Obst <sup>Bio</sup>	09.01.2023		
10.01.2023	Gebr. Kabeljau <sup>12A</sup> , Dillsoße <sup>12A</sup> , Reismudeln <sup>12A</sup> , Apfelmus <sup>3 Bio</sup>	Kartoffeldrillings <sup>Bio</sup> mit Kräuterquark <sup>11</sup> , Rührei <sup>10</sup> , Apfelmus <sup>3 Bio</sup>	10.01.2023		
11.01.2023	Kichererbseneintopf <sup>18</sup> mit Rindfleisch, Roggenvollkornbrot <sup>12C</sup> , Fruchtpudding <sup>11,12A</sup> mit Topping	Käse-Medaillons <sup>10,11,12A</sup> mit Ratatouille, Wildreis, Fruchtpudding <sup>11,12A</sup> mit Topping	11.01.2023		
12.01.2023	Geflügel Bratwurst <sup>2</sup> mit Schmorkohl <sup>12A</sup> , Petersilienkartoffeln, Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	Quarkkeulchen <sup>10,11,12A</sup> mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup> , bunte Gemüsesticks <sup>Bio</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	12.01.2023		
13.01.2023	Schnitzel (Schwein) <sup>10,12A</sup> , Möhren-Rosenkohlgemüse <sup>11,12A</sup> , Kartoffelstampf <sup>Bio 11</sup> , Joghurt <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	Kürbis-Möhrensuppe <sup>18</sup> mit Sauerrahm <sup>11</sup> , Roggenvollkornbrot <sup>12C</sup> , Joghurt <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	13.01.2023		
16.01.2023	Schweinbraten <sup>18</sup> in Soße <sup>12A</sup> , Gemüse-Mix <sup>11</sup> , Kartoffeln <sup>Bio</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Fruchtgeschmack	Gemüsebolognese mit Reis, gr. Salat <sup>Bio</sup> mit Dressing <sup>11</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Fruchtgeschmack	16.01.2023		
17.01.2023	gr. Bohneneintopf <sup>18</sup> mit Rind und Vollkornbaguette <sup>12C</sup> , Schokopudding <sup>11,12A</sup> mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	Möhren-Schwarzwurzelgemüse <sup>11,12A</sup> mit Kräuterkartoffeln <sup>Bio</sup> und Rührei <sup>11</sup> , Schokopudding <sup>11,12A</sup> mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	17.01.2023		
18.01.2023	Großes Fischstäbchen (Seehecht) <sup>10,12A</sup> , Tomatensoße <sup>Bio 12A</sup> , Spirelli <sup>12A</sup> , Joghurt <sup>10</sup> mit Vanillegeschmack	Porree-Käsesuppe <sup>11</sup> , Vollkornbaguette <sup>12C</sup> , Joghurt <sup>10</sup> mit Vanillegeschmack	18.01.2023		
19.01.2023	Putengeschnetzeltes <sup>11,19</sup> „Gyros Art“, Reis, gr. Salat <sup>Bio</sup> mit Dressing <sup>11</sup> , Obst <sup>Bio</sup>	Milchreis <sup>11</sup> mit Fruchtsoße <sup>12A</sup> , Möhrensticks <sup>Bio</sup> , Obst <sup>Bio</sup>	19.01.2023		
20.01.2023	Boulette <sup>10,12A</sup> (Schw./Rind) Kartoffelstampf <sup>11</sup> mit Möhren, bunter Salat <sup>Bio</sup> mit Dressing <sup>11</sup> , Birnenkompott	veg. Maultaschen <sup>10,12A</sup> , Tomatensoße <sup>Bio 12A</sup> , bunter Salat mit Mozzarella <sup>11</sup>	20.01.2023		
23.01.2023	Gulasch <sup>18,12A</sup> (Schwein), Rotkohl <sup>11</sup> , Klöße <sup>10,12A</sup> , Fruchtjoghurt <sup>11</sup> Stracciatella	Kartoffelrösti <sup>10,12A</sup> , Rahmspinat <sup>11</sup> , Rührei <sup>10</sup> , Fruchtjoghurt <sup>11</sup> Stracciatella	23.01.2023		
24.01.2023	Hähnchenschnitzel <sup>10,12A</sup> , Möhregemüse <sup>12A,11</sup> , Petersilienkartoffeln <sup>Bio</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	Schupfnudeln <sup>10,12A</sup> mit Gemüesoße <sup>11,12A</sup> und Reibekäse <sup>11</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	24.01.2023		
25.01.2023	Chili con carne <sup>18</sup> (Rind) mit Reis, Weißkrautsalat, gem. Obst <sup>Bio</sup>	Kaiserschmarrn <sup>10,12A</sup> mit Fruchtmus <sup>3</sup> , gem. Gemüsesticks <sup>Bio</sup> , gem. Obst <sup>Bio</sup>	25.01.2023		
26.01.2023	Möhreneintopf <sup>18</sup> mit Geflügel <sup>2,4</sup> und Nudeln <sup>12A</sup> , Brötchenvariation <sup>12A,12C</sup> , Grießpudding <sup>11,12A</sup> mit Schokostreusel	Süß-saure Eier in Soße <sup>12A,10</sup> , Petersilienkartoffeln, Grießpudding <sup>11,12A</sup> mit Schokostreusel	26.01.2023		
27.01.2023	Tafelspitz <sup>18</sup> (Rind) mit Meerrettichsoße <sup>12A</sup> , Bouillonkartoffeln <sup>Bio</sup> und Möhrensalat, Apfelkompott <sup>Bio</sup> mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	Tomatensuppe <sup>12A</sup> mit Nudleinlage <sup>12A</sup> , Brötchenvariation <sup>12A,12C</sup> , Apfelkompott <sup>Bio</sup> mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	27.01.2023		
30.01.2023	Schinkenrührei <sup>10</sup> (Schwein), Kräuterkartoffelstampf <sup>Bio 11</sup> Gurkensalat mit Schmand <sup>11</sup> , Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	Couscous-Gemüsepfanne, Möhrensalat, Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	30.01.2023		
31.01.2023	Kasslerbraten (Schwein) in Soße <sup>12A</sup> , Sauerkraut, Klöße, Mandarine <sup>Bio</sup>	Veg. Kartoffelsuppe <sup>18</sup> mit Rahm <sup>11</sup> , Vollkornbrötchen <sup>12A,12C</sup> , Mandarine <sup>Bio</sup>	31.01.2023		

## Register

### Zusatzstoffe (1-8)

- <sup>1</sup>enthält Farbstoffe
- <sup>2</sup>enthält Konservierungsstoffe
- <sup>3</sup>enthält Antioxidationsmittel
- <sup>4</sup>enthält Geschmacksverstärker
- <sup>5</sup>geschwefelt
- <sup>6</sup>gewachst
- <sup>7</sup>Phosphat
- <sup>8</sup>enthält Milcheiweiß

### Allergene (10-23)

- <sup>10</sup>enthält Eier
- <sup>11</sup>enthält Milch
- <sup>12</sup>enthält Gluten
- <sup>A</sup>Weizen, <sup>B</sup>Gerste, <sup>C</sup>Roggen, <sup>D</sup>Dinkel, <sup>E</sup>Grünkern, <sup>F</sup>Kamut, <sup>G</sup>Einkorn, <sup>H</sup>Emmer, <sup>I</sup>Hafer
- <sup>13</sup>enthält Nüsse
- <sup>A</sup>Haselnüsse, <sup>B</sup>Cashewnüsse, <sup>C</sup>Paranüsse, <sup>D</sup>Pecannüsse, <sup>E</sup>Mandeln, <sup>F</sup>Pistazien, <sup>G</sup>Sonnenblumenkerne, <sup>H</sup>Mohnsamensamen
- <sup>14</sup>enthält Schwefeldioxid
- <sup>15</sup>enthält Lupinen
- <sup>16</sup>enthält Sesam
- <sup>17</sup>enthält Soja
- <sup>18</sup>enthält Sellerie
- <sup>19</sup>enthält Senf
- <sup>20</sup>enthält Fisch
- <sup>21</sup>enthält Krebstiere
- <sup>22</sup>enthält Weichtiere
- <sup>23</sup>enthält Erdnüsse

### Abkürzungen für die Sonderkostformen:

- G** Glutenunverträglichkeit
- L** Lactoseintolleranz
- F** Fructoseunverträglichkeit
- N** Nussallergie

### Wunschessen

Aus kontrolliertem biologischem Anbau

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!

Es können Spuren von Allergenen und Zusatzstoffen, die nicht gekennzeichnet sind, in unseren Lebensmitteln vorhanden sein, worauf wir in unserer Produktion keinen Einfluss nehmen können.

Sonderkostformen werden nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests gereicht!

## Unser Küchenteam wünscht allen Kindern einen guten Appetit!



Die Speisenzusammenstellung richtet sich nach den Regeln der deutschen Gesellschaft für Ernährung.



Bei Fragen und Wünschen  
stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Ev. Jugendbildungsstätte Hirschluch  
15859 Storkow/Mark  
033678 6950  
[hirschluch@jusev.de](mailto:hirschluch@jusev.de)



[www.hirschluch.de](http://www.hirschluch.de)

## Schulspeiseplan

für die  
**Schulverpflegung**  
Ev. Jugendbildungs- u. Begegnungsstätte  
Hirschluch

# Januar`23

Träger: Jugendhilfe & Sozialarbeit e.V.  
Fürstenwalde/ Spree

03361 74777 0  
[www.jusev.de](http://www.jusev.de)  
[jusev@jusev.de](mailto:jusev@jusev.de)



